

# GEMEINDENACHRICHTEN

## Taufkirchen an der Trattnach



FOTO: SCHÖNBAUER SOPHIE



## Inhaltsverzeichnis

|  |       |
|--|-------|
| Leitartikel .....  | 2     |
| Gebühren seit 1.01.   Heizkostenzuschuss .....                 | 3     |
| Covid Impfung   Grüner Pass .....                              | 4     |
| Trinkwasseruntersuchungen .....                                | 5     |
| Aus dem Gemeinderat   Flurreinigung 2022.....                  | 6-7   |
| Statistik   Kehrmaschine   Bauberatung .....                   | 8     |
| Landwirtschaftsfoliensammlung   Solarkataster .....            | 9     |
| Volksbegehren   Krempl-Geburtstag .....                        | 10    |
| Nachmittagsbetreuung   Zeitumstellung .....                    | 11    |
| Feuerwehrberichte .....  | 12-13 |
| Gesunde Gemeinde .....   | 14    |
| Blutspendeaktion   Notdienst   Wohnungen   ÖGK   Fundamt ..... | 15    |
| Mitteilungen .....   | 16-17 |
| Geburten   Eheschließungen   Diamantene Hochzeit .....         | 18-19 |
| Geburtstagsjubilare   Sterbefälle .....                        | 20    |
| Vereinsmitteilungen .....                                      | 21-24 |

# Leitartikel des Bürgermeisters

Liebe Taufkirchnerinnen!  
Liebe Taufkirchner!



Ein neues Jahr hat inmitten einer sehr bewegten Zeit begonnen, die sehr viele Fragen offenlässt.

Was wird auf uns zukommen?

Können wir die Corona-Krise endlich hinter uns lassen? Und wann können wir uns wieder anderen Zielen und Aufgaben widmen?

Auf all diese Fragen gibt es keine einfache und klare Antwort, sodass wir wohl erst im Laufe dieses Jahres Antworten bekommen werden.

Die Infektionszahlen in unserer Gemeinde waren in den letzten Tagen so hoch wie noch nie zuvor.

Aus diesem Grund mussten wir auch unsere drei Kindergartengruppen vorübergehend schließen, um einem weiteren Anstieg der Infektionen entgegenzuwirken. Auch Mitarbeiterinnen und auch Kinder im Kindergarten waren/sind betroffen. Allerdings wurde ein Notbetrieb für jene eingerichtet, die einen unbedingten notwendigen Betreuungsbedarf hatten. Trotz der schwierigen Umstände gibt es viel zu tun und ich bin sehr viel in unserer Gemeinde unterwegs.

Zahlreiche Vorbereitungen und organisatorische Angelegenheiten sind trotzdem zu erledigen.

Sehr viele Sitzungen und Versammlun-

gen waren notwendig, da die Budgets der Verbände aufgrund der Pandemie erst heuer beschlossen werden konnten.

Am Gemeindeamt sind derzeit **Selbsttests zur Eigenanwendung** mit QR-Code erhältlich. Alle Haushalte in unserer Gemeinde bekommen pro Woche eine Packung (= 5 Stück) Selbsttests (solange der Vorrat reicht). Die Bewohner sind aufgefordert, sich diese Selbsttests am Gemeindeamt wöchentlich abzuholen.

Ebenfalls stehen für die Bewohner der Ortschaften Brandstetten, Hehenberg, Holz und Teile von Reischau, die sich für einen **Glasfaseranschluss** bei der Fiberservice OÖ angemeldet haben, die erforderlichen Materialien (Hausanschlussröhrchen, Hausanschlusskasten (HAK) und optische Hausanschlussdose) seit KW 48 zur Abholung beim Marktgemeindeamt bereit.

Es ist wichtig, diese Materialien so bald als möglich abzuholen, um die notwendigen Arbeiten im Haus zur Installation des Hausanschlusskastens vorzunehmen. Nur wenn diese Vorarbeiten erledigt sind, kann die Baufirma den Anschluss auch tatsächlich herstellen.

Bitte verlieren Sie keine Zeit!

Ein langersehnter Wunsch vieler Taufkirchnerinnen und Taufkirchner geht demnächst in Erfüllung.

Nach längeren Verhandlungen und Gesprächen haben wir die Unimarktkette verpflichten können, in unserem Gemein-

degebiet eine **Unibox** zu betreiben. Jetzt gibt es in Taufkirchen wieder die Möglichkeit einzukaufen.

Ab **2. März 2022** kann bei der Unibox eingekauft werden.

Die **offizielle Eröffnungsfeier** findet am **4. März um 14:00 Uhr** statt.

Ich darf heute schon einladen, dass zahlreiche Bewohnerinnen und Bewohner bei dieser Eröffnung teilnehmen.

Somit können sie direkt vor Ort erfahren, wie der Einkauf in der Unibox funktioniert. Ebenfalls werden vom 4. März bis 6. März Promotoren vor Ort sein, die jedem mit Rat und Tat zur Seite stehen und alle Fragen rund um die Unibox beantworten werden.

Ich würde mich besonders freuen, wenn sehr viele Personen zur Eröffnung am 4. März um 14:00 Uhr kommen und wenn die Einkaufsmöglichkeit auch gut angenommen wird, sodass langfristig die Nahversorgung vor Ort für uns Taufkirchner gesichert ist.

Jede Taufkirchnerin und jeder Taufkirchner kann dazu einen Beitrag leisten.

**SOMIT WÜNSCHE ICH ALLEN BEWOHNERINNEN UND BEWOHNERN VON TAUFKIRCHEN, BLEIBT GESUND UND VERBLEIBE MIT FREUNDLICHEN GRÜSSEN**

Euer Bürgermeister:

(Gerhard Schau)

## Sprechtage des Bürgermeisters:

jeden Dienstag und Freitag, von 09:00 - 11:00 Uhr  
im Bürgermeisterzimmer der Gemeinde individuelle Terminvereinbarungen  
unter der Tel.-Nr. (0664) 261 622 0 möglich

## PARTEIENVERKEHR AM GEMEINDEAMT:

Der **Parteienverkehr** findet an den Vormittagen von **Montag bis Freitag von 07:00 - 12:00 Uhr** und am **Dienstagnachmittag von 12:30 - 17:30 Uhr** statt.

Bitte beachten Sie die jeweiligen COVID-19 Maßnahmen.

Gelbe Säcke und Altkleidersäcke können jederzeit während der Amtsstunden im Eingangsbereich (Windfang) abgeholt werden.

# Gebühren seit 1. Jänner 2022

*Der Gemeindehaushalt wird gemäß den Prinzipien der Sparsamkeit, Zweckmäßigkeit und Wirtschaftlichkeit geführt.*



*In diesem Sinne ist es der Marktgemeinde Taufkirchen ein Anliegen, die erforderlichen Infrastruktureinrichtungen zur Zufriedenheit der Bürger zu schaffen und auch zu erhalten.*

In den Bereichen Abfallabfuhr und Abwasserbeseitigung ist gemäß den Vorgaben des Landes Kostendeckung zu gewährleisten bzw. sind Mindestgebühren vorzuschreiben, sodass für 2022 folgende Gebührenanpassungen vom Gemeinderat beschlossen wurden:

## **Abfallgebühr:**

Die Gebühr beträgt pro Abfallabfuhr 2022 wie im Vorjahr je Abfallbehälter EUR 9,35.

## **Kanalbenützungs- und Kanalanschlussgebühr:**

Die Kanalgebühr setzt sich wie bisher aus einer Grundgebühr und einer personenbezogenen Gebühr nach Belastungseinheiten (BE) zusammen.

Die jährliche Grundgebühr beträgt weiterhin EUR 389,40. Diese fällt auch für unbewohnte Gebäude an.

Die Benützungsgebühr nach Belastungseinheiten beträgt wie im Vorjahr pro Person (=1,0 BE) EUR 63,80. Für Kinder bis 15 Jahre werden lediglich 0,50 BE verrechnet. Das sind jährlich EUR 31,90.

Die Bereitstellungsgebühr für angeschlossene unbebaute Grundstücke entspricht der Grundgebühr.

Für die Kanalanschlussgebühr werden EUR 23,65 pro m<sup>2</sup> der Bemessungsgrundlage, mindestens aber EUR 3.921,50 verrechnet.

.....  
Sämtliche angeführten Gebühren sind inklusive 10% Umsatzsteuer.

## **Hundeabgabe:**

Die jährliche Abgabe für Hundebesitzer beträgt 2022 pro Hund EUR 40,00.

# Heizkostenzuschuss 2021/22

**DAS LAND OBERÖSTERREICH UNTERSTÜTZT AUCH DIESEN WINTER WIEDER SOZIAL BEDÜRFTIGE PERSONEN MIT DER GEWÄHRUNG EINES HEIZKOSTENZUSCHUSSES.**

Für die Beheizung einer Wohnung, gleichgültig mit welchem Energieträger, wird sozial bedürftigen Personen mit einem geringen Haushaltseinkommen ein Heizkostenzuschuss in der Höhe von **175,00 EUR** ausbezahlt (abhängig vom tatsächlichen Haushaltseinkommen).

Die Netto-Einkommengrenze für alleinstehende Personen beträgt 950,00 EUR. Bei Ehepaaren oder Lebensgemeinschaften sind es 1.500,00 EUR. Für jedes minderjährige Kind mit Familienbeihilfe sind es 380,00 EUR, für die erste weitere erwachsene Person im Haushalt 520,00 EUR, für jede weitere erwachsene Person im Haushalt 350,00 EUR und der Freibetrag Lehrlingsentschädigung beträgt 232,49 EUR.

## **Voraussetzung**

Die Unterstützung kann nur jenen Personen gewährt werden, die mit Hauptwohnsitz in Taufkirchen/Tr. gemeldet sind (eigener Haushalt) und auch tatsächlich für Heizkosten aufzukommen haben.

Studenten ohne Selbsterhalterstipendium, Asylwerber und Bewohner von Obdachloseneinrichtungen sowie Alten- und Pflegeheimen haben keinen Anspruch auf den Zuschuss. Ebenso Personen mit Mindestsicherungsbezug, da dieser bereits in der Leistungshöhe der Mindestsicherung eingerechnet wurde.

Pro Haushalt kann nur einmal angesucht werden.

Die Antragstellung hat bis spätestens **09. Mai 2022** zu erfolgen.



**Anträge sind beim Marktgemeindeamt Taufkirchen unter Vorlage des Gesamthaushaltseinkommens zu stellen.**

**Nähere Infos finden Sie auch auf unserer Homepage unter [www.taufkirchen.at](http://www.taufkirchen.at).**

## Jetzt vor Omikron schützen und zu einer weiteren Covid-Impfung gehen



### Warum gerade jetzt eine weitere Dosis wichtig ist

#### IMPFSCHUTZ ERHÖHEN

Wie Studien zeigen, lässt der Impfschutz nach einer gewissen Zeit nach. Eine weitere Dosis ist in Bezug auf die hochansteckende Omikron-Variante des Coronavirus daher gerade jetzt besonders wichtig.

#### DER RICHTIGE ZEITPUNKT FÜR DIE WEITERE DOSIS

Das Nationale Impfgremium (NIG) empfiehlt für einen weiteren ausreichenden Schutz gegen eine COVID-19-Erkrankung bzw. einen schweren Krankheitsverlauf für alle ab 18 Jahren, die bereits zwei Dosen erhalten haben, eine weitere Dosis nach vier Monaten, für 12- bis 17-Jährige spätestens nach sechs Monaten. Ausgenommen sind gesunde Kinder unter 12 Jahren. **Personen, die mit Johnson&Johnson einmalig geimpft wurden, haben seit 3.1.2022 kein gültiges Impfzertifikat mehr.** Die weitere Dosis wird mit einem mRNA-Impfstoff (Moderna oder BioNTech-Pfizer) im Mindestabstand von 28 Tagen empfohlen. Wenn erneut Johnson&Johnson verwendet wird, ist ein Abstand von 2 Monaten empfohlen. Auch **Genesene, die bereits zwei Impfungen nach Genesung erhalten haben** sollen eine 3. Impfung ab 6 Monaten nach der 2. Dosis bekommen. **Personen mit durchgemachter Infektion nach vollständiger erster Impfserie** (Impfdurchbruch) wird die 3. Impfung kurz vor 180 Tage nach Genesung bzw. 6 Monate nach der 2. Impfung empfohlen. Es sollte das längstmögliche Intervall für den Impftermin gewählt werden.

#### DER RICHTIGE IMPFSTOFF

Für die dritte Impfung sind prinzipiell mRNA Impfstoffe (grundsätzlich der gleiche Impfstoff wie in der ersten Impfserie) einzusetzen. Für Personen unter 30 Jahren wird aber der Impfstoff von BioNTech/Pfizer empfohlen.

#### ACHTUNG! VERKÜRZTE GÜLTIGKEIT DER IMPFZERTIFIKATE UND IMPFPFLICHT SEIT 1.2.

Seit 1. Februar 2022 wird die Gültigkeit des „Grünen Passes“ nach zwei Impfungen bzw. nach einer Kombination aus Genesung und Impfung auf 180 Tage, also rund sechs Monate, verkürzt (bisher 270 Tage). Ebenfalls ab 1.2.2022 gilt in Österreich für alle ab 18 Jahren eine allgemeine COVID-19-Impfpflicht.

Nähere Informationen auf [www.sozialministerium.at/Corona-Schutzimpfung/Impfpflicht](http://www.sozialministerium.at/Corona-Schutzimpfung/Impfpflicht).

#### NICHT AUF NOVAVAX WARTEN, JETZT IMPFEN LASSEN!

Der neue proteinbasierende Impfstoff der Firma Novavax wurde im Dezember von der Europäischen Arzneimittelbehörde EMA ab 18 Jahren zugelassen. Sobald Impfdosen verfügbar sind, werden diese an den öffentlichen Impfstraßen zum Einsatz kommen. Menge und Startzeitpunkt sind abhängig von den verfügbaren Liefermengen des Bundes und stehen derzeit noch nicht fest. Eine Voranmeldung ist auf [www.ooe-impft.at](http://www.ooe-impft.at) möglich.

#### WO KOMME ICH ZUR WEITEREN IMPFDOSIS?

In ganz Oberösterreich steht ein umfangreiches Impfangebot für die Erst-, Zweit- und Drittimpfungen zur Verfügung:

- In rund 900 haus- und fachärztlichen Ordinationen, knapp 300 davon bieten die Impfung auch ordinationsfremden Patientinnen und Patienten an.  
Mehr auf: [www.aekoee.at/patienten/covid-19-impfordinationen](http://www.aekoee.at/patienten/covid-19-impfordinationen)
- In den vielen anmeldefreien Pop-Up-Impfstellen in OÖ.
- In den fixen Impfstraßen des Landes – flächendeckend in allen Bezirken

Alle Informationen auf  
[www.ooe-impft.at](http://www.ooe-impft.at)

## Grüner Pass - Zertifikate

Als Serviceleistung werden seitens der Marktgemeinde Genesungs- und Impfzertifikate kostenlos ausgedruckt.

Es wird darauf hingewiesen, dass die Erstellung dieser Zertifikate allerdings nicht von der Gemeinde erfolgt.

Beachten Sie, dass die Genesungszertifikate erst nach ca. 7 Tagen nach Genesung zur Verfügung stehen.

Um **telefonische Terminvereinbarung** unter der Tel.-Nr. (07734) 4010 darf gebeten werden.

*Wie bereits verlautbart erhalten Sie die jeweiligen Zertifikate bei folgenden Stellen/Behörden:*

#### **Impfzertifikate:**

bei der ÖGK, Apotheken, am Marktgemeindeamt Taufkirchen, ELGA Ombudsstelle

**Genesungszertifikate** (innerhalb von 6 Monaten ab Erkrankung):

am Marktgemeindeamt Taufkirchen, ELGA Ombudsstelle

#### **Testzertifikate:**

in der Teststraße, am Marktgemeindeamt Taufkirchen, Apotheke

Das **Genesungszertifikat** gilt sechs Monate lang – frühestens vom 11. Tag nach der ersten molekularbiologisch bestätigten Infektion (mittels PCR-Test) bis zu 180 Tage danach.

Sollten Sie bereits über eine **Handy-Signatur** verfügen, können Sie Ihr persönliches Zertifikat selbst auf der Website

[www.gesundheit.gv.at](http://www.gesundheit.gv.at)

abrufen.

Trotz Umsetzung des Grünen Passes können in Österreich nach wie vor folgende bereits bestehende Nachweise vorgezeigt werden:

Ein Absonderungsbescheid sowie eine ärztliche Bestätigung über eine in den vergangenen sechs Monaten erfolgte und bereits abgelaufene Infektion mit SARS-CoV-2.

Aufgrund geänderter medizinischer Empfehlungen, hat sich auch die Gültigkeit der Impfzertifikate (Grüner Pass) geändert:

Mit 1. Februar 2022 ist das Impfzertifikat zur ersten Impfserie (2 Impfungen oder Genesung + 1 Impfung) nur noch 180 Tage gültig.

Das Impfzertifikat der Booster-Impfung (3 Impfungen oder Genesung +2 Impfungen) ist weiterhin 270 Tage gültig.



# Laborbus OÖ Wasser

Untersuchungen am 27. und 28. Juni 2022



In Oberösterreich gibt es mehr als 90.000 Hausbrunnen und Quellen, die für die Trinkwasserversorgung herangezogen werden.

Damit wird etwa ein Fünftel aller oberösterreichischen Haushalte mittels eigenem Hausbrunnen mit Wasser versorgt.

Der bauliche Zustand dieser Brunnen und die Wasserqualität liegen in der Selbstverantwortung der Besitzer/innen.

.....  
MIT DER AKTION "FÜR UNSER TRINKWASSER UNTERWEGS" DES LANDES OBERÖSTERREICH SOLL FÜR HAUSBRUNNENBESITZER/INNEN EINE HILFESTELLUNG UND UNTERSTÜTZUNG ANGEBOTEN WERDEN.  
.....

## **PROBENAHMEN UND BERATUNG**

Die Aktion des Landes Oberösterreich "Für unser Trinkwasser unterwegs" unterliegt einem offiziell genormten Qualitätssicherungssystem und steht für

- technische Begutachtung der Wasserversorgungsanlage durch einen zertifizierten Wassermeister,
- unabhängige Beratung für Brunnenbesitzer/innen und
- fachgerechte Entnahme und Analyse der Wasserprobe.

## **Die chemisch-physikalische Prüfung**

Bei der chemisch-physikalischen Prüfung handelt es sich um eine qualitätsgesicherte Prüfung, die nach ISO 17025 akkreditiert ist.

Untersucht werden

1. Geruch, Aussehen, Farbe, Trübung sensorisch, pH-Wert, Leitfähigkeit (20 °C), Temperatur, Nitrat, Nitrit, Ammonium, Sulfat, Chlorid, Phosphat, Fluorid, Wasserhärte, Calcium, Magnesium, Karbonathärte, Natrium und Kalium vor Ort bzw. im Laborbus
2. Eisen, Mangan, TOC, Uran, Bentazon, Selen, Nickel, Kupfer, Chrom gesamt, Arsen, Antimon, Bor, Zink, Aluminium, Quecksilber, Cadmium, Blei und Thallium im Landeslabor
3. Ausgewählte Pestizide

Diese Prüfung enthält für die Beurteilung von Trinkwasser alle relevanten Parameter.

Unser vorrangiges Ziel ist es, Besitzerinnen und Besitzern von Hausbrunnen Unterstützung durch fachkundige Beratung anzubieten.

Die durchgeführte Wasseruntersuchung ist ein wesentlicher Bestandteil der Gesamtberatung und soll über die Trinkwasserqualität informieren.

Ein Konkurrenieren mit anderen öffentlichen oder privaten Instituten wird grundsätzlich nicht angestrebt.

Der Vorab-Bericht kann am Nachmittag des Einsatztages von den Aktionsteilnehmern beim Laborbus abgeholt werden. Bei Abholung erhalten Sie ein eingehendes Beratungsgespräch in technischer und chemischer Hinsicht. Der Gesamtbericht wird zugesendet.

## **Die bakteriologische Routineuntersuchung**

Diese erfolgt gemäß Trinkwasserverordnung, BGBl. II Nr. 304/2001 i.d.g.F. (Verordnung über die Qualität von Wasser für den menschlichen Gebrauch) von hiezu berechtigten Personen oder Stellen.

Diese Prüfung umfasst:

- Bestimmung der kolonienbildenden Einheiten (KBE) bei 22 und 37 °C nach 72 und 48 Stunden
- Nachweis von Indikatorbakterien (Escherichia coli, coliforme Keime und Enterokokken)

Von der Untersuchungsstelle wird in der Regel binnen 2 - 4 Wochen ein Prüfbericht mit den Messergebnissen und einer Beurteilung an den Auftraggeber (Aktionsteilnehmer) übermittelt.

## **Kosten**

Für die chemisch-physikalische Prüfung und die bakteriologische Routineuntersuchung werden für **jede untersuchte Probe 53,00 Euro** und eine anteilige **Tagespauschale von 14,00 Euro** verrechnet.

Es können maximal 13 Proben je Einsatztag angemeldet werden.

Der Trinkwassermessbus des Landes OÖ führt in der Gemeinde Taufkirchen/Tr. am

**27.06. und 28.06.2022 Trinkwasseruntersuchungen** durch.

Um Anmeldung am Marktgemeindefamt Taufkirchen unter der Tel.-Nr. 07734 4010-15 darf gebeten werden.

Bitte beachten Sie, dass **lediglich die ersten 26 Anmeldungen** berücksichtigt werden können.

# Aus dem Gemeinderat



Die Gemeinderatssitzung vom 14. Dezember 2021 wurde im Kultursaal des Gemeindezentrums abgehalten.

Nachstehende Angelegenheiten wurden behandelt:

- Die Auftragsvergabe für die Sanierung der Schäden der Klasse 4 und 5 in den Zonen 3 bis 5 der **Abwasserbeseitigungsanlage** erfolgte an die Billigstbieterfirma HF Rohrtechnik mit einer Auftragssumme von knapp EUR 96.000,00 exkl. USt.
- Der Förderungsvertrag und die Annahmeerklärung für die **Abwasserbeseitigungsanlage BA 14**, LIS Zone 4-5 mit der KPC für die Gewährung eines Investitionszuschusses mit förderbaren Gesamtinvestitionskosten in Höhe von EUR 90.000,00 wurde beschlossen.
- Eine neue **Sitzungsgeldverordnung** für die Gemeindefraktanten wurde beschlossen. Mit dieser Funktionsperiode gibt es keine Unterscheidung mehr zwischen haupt- und nebenberuflicher Bürgermeisterfunktionsausübung. Es gibt generell nur mehr einen einheitlichen Bezug, der sich am bisher hauptberuflichen orientiert. Diese Harmonisierung bringt auch eine Änderung für die Aufwandsentschädigungen und des Sitzungsgeldes, da diese bisher von den nebenberuflichen Bezügen berechnet wurden.
- Den Zuschlag für den **Kassenkredit** für das Finanzjahr 2022 mit einem maximalen Kreditrahmen in Höhe von EUR 1.069.750,00 erhielt die Sparkasse Grieskirchen.
- Die **Hebesätze** für 2022 wurden beschlossen und werden diese in einem eigenen Bericht erörtert.
- Der **Voranschlag für das Finanzjahr 2022 mit Mittelfristigem Ergebnis- und Finanzplan** und Anpassungen beim Dienstpostenplan wurden beschlossen. Das Ergebnis der laufenden Geschäftstätigkeit weist Einzahlungen in Höhe von EUR 4.279.000,00 und Auszahlungen in Höhe von EUR 4.308.600,00. Das ergibt einen Saldo von EUR -29.600,00. Bei den liquiden Mitteln liegen die Einzahlungen der voranschlagswirksamen Gebarung bei EUR 5.688.800, und die Auszahlungen bei EUR 5.939.200,00. Das ergibt einen Saldo von EUR -250.400,00. Der Ergebnishaushalt weist Erträge in Höhe von EUR 4.882.500,00 und Aufwände in Höhe von EUR 4.910.300,00 auf. Nach der Entnahme und Zuweisung von Haushaltsrücklagen liegt das Nettoergebnis bei EUR 222.600,00.

Folgende investive Vorhaben sind für 2022 vorgesehen:

- Tennisplätze Sanierung
  - Kindergarten Sanierung
  - Güterweg Oberolzing
  - Gemeindestraßen I
  - Gemeindestraßen KIP
  - Kirche Hehenberg Sanierung
  - Abwasserbeseitigungsanlage BA 13-16
- Aufgrund von Änderungen des Öö. Gemeindeverbändegesetzes musste die **Satzung des Wegeerhaltungsverbandes Hausruckviertel** an die geltende Rechtslage von allen Mitgliedsgemeinden angepasst werden.
  - Der Grundsatzbeschluss für das Vorhaben „**Sportstättenumbau – Sanierung der Tennisplätze**“ der Union Taufkirchen, Sektion Tennis wurde gefasst. Gleichzeitig wurde nachstehende Finanzierung beschlossen:

| Bezeichnung der Finanzierungsmittel                           | 2022    | Gesamt in Euro |
|---|---------|----------------|
| Eigenmittel der Gemeinde                                      | 23.930  | 23.930         |
| Sportverein, Eigenleistung - Eigenmittel bzw. Eigenleistungen | 43.915  | 43.915         |
| LZ, Sport   | 33.300  | 33.300         |
| BZ - Projektfonds   | 31.940  | 31.940         |
| Summe in Euro   | 133.085 | 133.085        |

- Folgende Änderungen beim Örtlichen Entwicklungskonzept Nr. 2 und beim Flächenwidmungsplan Nr. 6 der Marktgemeinde wurden beschlossen:
  - **Damberg**: Flächenwidmungsplan Nr. 6, Änderung Nr. 1; ÖEK Nr. 2, Änderung Nr. 1, GSt. Nr. 1318/1, 1320, KG Damberg (Photovoltaik); Genehmigung
  - **BBG Obertrattnach**: Flächenwidmungsplan Nr. 6, Änderung Nr. 2; GSt. Nr. 917/5, 917/6, KG Roith; BBG Obertrattnach, Landtechnik Pöttinger Genehmigung

- **Roith:** Flächenwidmungsplan Nr. 6, Änderung Nr. 5; ÖEK Nr. 2, Änderung Nr. 2, Gst. Nr. 159/9, KG Roith; Genehmigung von Wohngebiet in Mischgebiet wurde aufgrund negativer fachlicher Stellungnahmen des Landes nicht beschlossen
  - **Taufkirchen:** Flächenwidmungsplan Nr. 6, Änderung Nr. 6; ÖEK Nr. 2, Änderung Nr. 3; Gst. Nr. 1300/4, KG Roith; Genehmigungsverfahren
  - **Aich West:** Flächenwidmungsplan Nr. 6, Änderung Nr. 7; ÖEK Nr. 2, Änderung Nr. 4; Genehmigung
  - **BBG Obertrattnach:** Umlaufbeschluss durch Gemeinderat vom 31.12.2021: Flächenwidmungsplan Nr. 6, Änderung Nr. 8; Gst. Nr. 917/5, 917/6, KG Roith; BBG Obertrattnach, Landtechnik Pöttinger, geringfügige Anpassung an neue DKM
- **Subventionen** für die Landjugend, den Musikverein und die Union Taufkirchen für das Finanzjahr 2021 wurden zugesprochen. Weitere Vereine erhielten mit Beschluss des Gemeindevorstandes am 30.11.2021 Förderbeträge für ihre Tätigkeiten.

**Die Sitzungseinladungen mit Tagesordnungspunkten werden auf der Gemeindehomepage [www.taufkirchen.at](http://www.taufkirchen.at) und an der Amtstafel verlautbart.**

Über Ihr Interesse freuen wir uns!



Die nächsten Sitzungen des Gemeinderates sind wie folgt geplant:

\*\*\*\*\*  
 Dienstag, **29.03.2022**, 19.30 Uhr  
 Dienstag, **14.06.2022**, 20.00 Uhr  
 \*\*\*\*\*

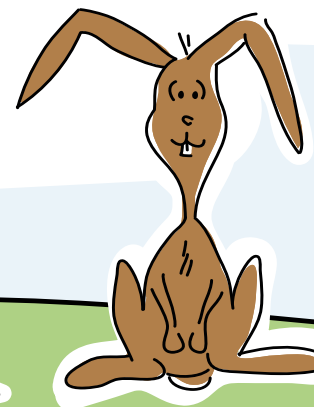


## „HUI STATT PFUI“ Flurreinigungsaktionen 2022

Mit Abstand und unter Einhaltung der Corona-Regeln sind wir auch 2022 wieder für die Umwelt unterwegs und laden euch ein, mitzumachen und achtlos weggeworfenen Abfall entlang von Straßen, Bächen und öffentlichen Grünflächen einzusammeln und fachgerecht über die Gemeinde entsorgen zu lassen. Vergesst dabei nicht, euch an die aktuell geltenden Hygiene- und Abstandsregeln zu halten!

Unterstützt die regionalen Flurreinigungsaktionen, werdet Teil der Kampagne und macht OÖ gemeinsam noch ein Stückchen sauberer!

**Mehr auf [www.huistattpfui.at](http://www.huistattpfui.at)!**



Eine Aktion der Umwelt Profis für ein sauberes Oberösterreich.

Unterstützt von:



LAND OBERÖSTERREICH



AUCH DIE GEMEINDE TAUFKIRCHEN WIRD SICH WIEDER AN DER FLURREINIGUNGSAKTION 2022 BETEILIGEN.

DER GENAUE TERMIN BZW. ERSATZTERMIN WIRD IM UMWELTAUSSCHUSS NOCH FESTGELEGT. ZUM GEGEBENEN ZEITPUNKT WERDEN DIE VEREINE, FEUERWEHREN, VOLKSSCHULE UND SONSTIGE ORGANISATIONEN INFORMIERT UND ZUR TEILNAHME EINGELADEN. EBENSO WIRD DER TERMIN AUF DER HOMEPAGE [WWW.TAUFKIRCHEN.AT](http://WWW.TAUFKIRCHEN.AT) VERÖFFENTLICHT.

**DIE GESAMTE GEMEINDEBEVÖLKERUNG WIRD HERZLICH EINGELADEN, SICH AN DIESER SINNVOLLEN AKTION ZU BETEILIGEN!**

Schenken Sie uns einige Minuten Ihrer kostbaren Zeit

## Statistik Austria kündigt SILC-Erhebung an

Statistik Austria erstellt im öffentlichen Auftrag hochwertige Statistiken und Analysen, die ein umfassendes, objektives Bild der österreichischen Wirtschaft und Gesellschaft zeichnen.

Die Ergebnisse der Erhebung SILC (Statistics on Income and Living Conditions/ Statistiken zu Einkommen und Lebensbedingungen) liefern für Politik, Wissenschaft und Öffentlichkeit grundlegende Informationen zu den Lebensbedingungen und Einkommen von Haushalten in Österreich. Derzeit ist das Leben vieler Menschen in Österreich von sozialen und beruflichen Veränderungen geprägt. Gerade in dieser herausfordernden Zeit ist es wichtig, dass verlässliche und aktuelle Informationen über die Lebensbedingungen der Menschen in Österreich zur Verfügung stehen.

Die Erhebung **SILC** wird jährlich durchgeführt. Rechtsgrundlage der Erhebung ist die nationale Einkommens- und Lebensbedingungen-Statistikverordnung des Bundesministeriums für Soziales, Gesundheit, Pflege und Konsumentenschutz (ELStV, BGBl. II Nr. 277/2010 idgF), eine Verordnung des Europäischen Parlaments und des Rates (EU-Verordnung 2019/1700) sowie weitere ausführende europäische Verordnungen im Bereich Einkommen und Lebensbedingungen.

Nach einem reinen Zufallsprinzip werden aus dem Zentralen Melderegister jedes Jahr **Haushalte in ganz Österreich** für die Befragung ausgewählt. Auch Haushalte Ihrer Gemeinde könnten dabei sein! Die ausgewählten Haushalte werden durch einen Ankündigungsbrief informiert und eine von Statistik Austria beauftragte Erhebungsperson wird von **Februar bis Juli 2022** mit den Haushalten Kontakt aufnehmen, um einen Termin für die Befragung zu vereinbaren. Diese Personen können sich entsprechend ausweisen. Jeder ausgewählte Haushalt wird in vier aufeinanderfolgenden Jahren befragt, um auch Veränderungen in den Lebensbedingungen zu erfassen. Haushalte, die schon einmal für SILC befragt wurden, können in den Folgejahren auch telefonisch oder über das Internet Auskunft geben.

Inhalte der Befragung sind u.a. die Wohnsituation, die Teilnahme am Erwerbsleben, Einkommen sowie Gesundheit und Zufriedenheit mit bestimmten Lebensbereichen. Für die Aussagekraft der mit großem Aufwand erhobenen Daten ist es von

enormer Bedeutung, dass sich alle Personen eines Haushalts ab 16 Jahren an der Erhebung beteiligen. Als Dankeschön erhalten die vollständig befragten Haushalte wahlweise einen **15-Euro-Einkaufsgutschein** oder eine Spendenmöglichkeit für das **österreichische Naturschutzprojekt** „CO<sub>2</sub>-Kompensation durch Hochmoorrenaturierung im Nassköhr“.

Die Statistik, die aus den in der Befragung gewonnenen Daten erstellt wird, ist ein repräsentatives Abbild der Bevölkerung. Eine befragte Person steht darin für Tausend andere Personen in einer ähnlichen Lebenssituation. Die im Rahmen der SILC-Erhebung gesammelten Daten werden gemäß dem Bundesstatistikgesetz und das Datenschutzgesetz streng vertraulich behandelt. Statistik Austria garantiert, dass die erhobenen Daten nur für statistische Zwecke verwendet und persönliche Daten an keine andere Stelle weitergegeben werden.

.....  
**Im Voraus herzlichen Dank für Ihre Mitarbeit!**  
.....

Weitere Informationen zu SILC erhalten Sie unter:

Statistik Austria  
Guglgasse 13, 1110 Wien  
Tel.: +43 1 711 28-8338 (werktags  
Mo.-Fr. 9:00-15:00 Uhr)  
E-Mail:  
erhebungsinfrastruktur@statistik.gv.at  
Internet: www.statistik.at/silcinfo



## Kehrmaschine - Frühjahrskehrung

Am Dienstag, **12. April 2022** und  
Mittwoch, **13. April 2022**

werden die Gemeindestraßen und Güterwege beginnend ab **6.00 Uhr** in den Ortschaften

**Taufkirchen, Aich,  
Dietensam und Obertrattnach**

mit einer Kehrmaschine gereinigt.

Anschließend wird die Straßenkehrung im übrigen Gemeindegebiet fortgesetzt.

.....  
Die Autobesitzer werden ersucht, ihre Fahrzeuge **nicht** auf der Straße abzustellen, damit eine ordentliche Reinigung der Straßen durchgeführt werden kann.

DANKE FÜR IHR VERSTÄNDNIS!

## Bauberatungstermin

Ein **bautechnischer Sachverständiger** des Bezirksbauamtes Wels steht Ihnen voraussichtlich am

**Dienstag, 22. März 2022**

ab 8.00 Uhr für allfällige Bauberatungen am Gemeindeamt sowie allgemeine Fragen des Baurechts zur Verfügung.

.....  
**NUTZEN SIE DIESE MONATLICHE SERVICELEISTUNG.**  
.....

Sollten Sie als Bauwerber einen Bauberatungstermin in Anspruch nehmen wollen, wird um **Voranmeldung** beim Marktgemeindeamt unter der Tel. Nr. (07734) 4010 15 gebeten.

.....  
Es können nur Unterlagen zu oben stehenden Terminen bearbeitet werden, wenn diese **5 Werktage zuvor** beim Gemeindeamt eingereicht werden. Dies ist zur Aufbereitung der Unterlagen zur Vorlage an den Sachverständigen erforderlich.





# Landwirtschaftsfoliensammlung

**LANDWIRTSCHAFTSFOLIENSAMMLUNG FRÜHJAHR 2022  
VOM 04. APRIL BIS 13. APRIL 2022**



Die 52. Sammlung erfolgt im heurigen Frühjahr wieder in bewährter Form mit einem LKW-Kran und Großcontainer.

**Mittwoch, 13. April 2022, von 10.00 Uhr bis 12.00 Uhr im ASZ Kallham**

**Mittwoch, 13. April 2022, von 13.00 Uhr bis 14.30 Uhr im Bauhof Taufkirchen**

Die Silofolien sind mit einem Kipper oder großem Anhänger anzuliefern, damit auch für den Anlieferer eine bequeme und rasche Entladung durchgeführt werden kann.

Trotz der nach wie vor angespannten Situation beim Kunststoffrecycling wird auch bei der Frühjahrssammlung **KEIN ENTSOR-GUNGSBEITRAG** bei der Abgabe von Silofolien bei der Landwirtschaftsfoliensammlung eingehoben.

## **ACHTUNG NEU - SÄCKE MIT NETZE UND SCHNÜRE**

- Volle Säcke können **KOSTENLOS** zu den Foliensammelterminen abgegeben werden.
- Anlieferung nur in Säcken möglich - **KEINE Big-Bags**
- Seit 2020 wird bei der Abgabe im ASZ ein Entsorgungsbeitrag von EUR 2,50/Sack (100 Liter) verrechnet.
- Leere Säcke für Netze und Schnüre sind im Altstoffsammelzentrum erhältlich



## **CORONA-ÄNDERUNGEN**

- Bleiben Sie im Fahrzeug
- Abladung erfolgt wie gewohnt mit LKW-Kran
- Mindestabstand zu anderen Personen von 2 Metern einhalten

## **Wie viel Strom das eigene Dach erzeugt**

### **Neuer Solarkataster für Region Mostlandl Hausruck**

Mit nur wenigen Klicks online herausfinden, ob und wie das eigene Dach für Solarenergie genutzt werden kann, ist nun für alle in der Region Mostlandl Hausruck möglich. Der neue Solardachkataster wurde am 22. November 2021 bei der Online-Veranstaltung „Voller Energie in die Zukunft“ präsentiert und steht ab sofort allen zur Verfügung.



Einfach die Adresse eingeben oder auf der digitalen Karte das eigene Haus auswählen.

In nur drei Schritten erhält der Nutzer dann einen Überblick über die Wirtschaftlichkeit, CO<sub>2</sub>-Einsparung und Kosten einer Solaranlage. Wichtige Parameter wie Anzahl der Bewohner oder Stromverbrauch können angepasst werden. Möglich ist das ab sofort für alle in den 32 Mitgliedsgemeinden der

Klima- und Energie-Modellregion Mostlandl Hausruck.

„Der Solardachkataster Mostlandl Hausruck ist in seiner einfachen Funktionsweise und mit seinem offenen Zugang einzigartig in Oberösterreich“, sagt Petra Humer, Managerin der Klima- und Energie-Modellregion Mostlandl Hausruck.

Die Idee dahinter: Die Energiewende in der Region weiter voranzutreiben und damit die Vision von 100% Erneuerbaren.

Die Klima- und Energie-Modellregion Mostlandl Hausruck entwickelte den Solarkataster gemeinsam mit dem Softwarehersteller und Geoinformatik-Unternehmen Geoplex GIS GmbH aus Osnabrück.

Das Projekt wird zu 60% von LEADER gefördert.

Bei der Online-Veranstaltung „Voller Energie in die Zukunft“ wurde der Solardachkataster Mostlandl Hausruck präsentiert.

Auch die neuen Energiegemeinschaften, und damit die Idee von 100% lokaler Energieversorgung, wurden thematisiert. Einblicke dazu gab die Erneuerbare Energiegemeinschaft Bad Schallerbach.

**Der neue Solardachkataster  
Mostlandl Hausruck:**

**[www.solarkataster-mostlandl-hausruck.at](http://www.solarkataster-mostlandl-hausruck.at)**



Klima- und Energie-  
Modellregionen  
Wir gestalten die Energiewende

# Volksbegehren - Information

Die Gemeinde informiert, dass zu den Volksbegehren



RECHTSSTAAT & ANITKORRUPTIONSVOLKSBEGEHREN  
ARBEITSLOSENGELD RAUF!  
NEIN ZUR IMPFPFLICHT  
BEDINGUNGSLOSES GRUNDEINKOMMEN UMSETZEN!  
IMPFPFLICHTABSTIMMUNG: NEIN RESPEKTIEREN!  
MENTAL HEALTH JUGENDVOLKSBEGEHREN  
STOPPT LEBENDTIER-TRANSPORTQUAL

Einleitungsanträge gestellt wurden.

Diese Volksbegehren können im Eintragszeitraum **Montag, 2. Mai bis einschließlich Montag, 9. Mai 2022**, zu nachstehenden Zeiten am Gemeindeamt Taufkirchen unterschrieben werden:

|             |            |                     |
|-------------|------------|---------------------|
| Montag,     | 02.05.2022 | 07:00 bis 17:00 Uhr |
| Dienstag,   | 03.05.2022 | 07:00 bis 20:00 Uhr |
| Mittwoch,   | 04.05.2022 | 07:00 bis 16:00 Uhr |
| Donnerstag, | 05.05.2022 | 07:00 bis 20:00 Uhr |
| Freitag,    | 06.05.2022 | 07:00 bis 16:00 Uhr |
| Samstag,    | 07.05.2022 | 08:00 bis 10:00 Uhr |
| Sonntag,    | 08.05.2022 | geschlossen         |
| Montag,     | 09.05.2022 | 07:00 bis 16:00 Uhr |

Jeder Stimmberechtigte kann online unter [www.bmi.gv.at/volksbegehren](http://www.bmi.gv.at/volksbegehren) mittels Bürgercard oder persönlich am Gemeindeamt unterschreiben. Dazu ist es nicht erforderlich, das Gemeindeamt der Heimatgemeinde aufzusuchen.

Unter Vorlage eines Identitätsnachweises können diese Volksbegehren in jeder beliebigen Gemeinde unterschrieben werden.

Online können Eintragungen bis 20:00 Uhr am letzten Tag des Eintragszeitraumes (09.05.) getätigt werden.

Sollten Sie bereits eine **Unterstützungserklärung** für ein Volksbegehren **abgegeben** haben, kann **keine Eintragung mehr vorgenommen** werden, da eine getätigte Unterstützungserklärung bereits als gültige Eintragung zählt.

.....  
NÄHERE INFORMATIONEN  
FINDEN SIE AUF  
DER AMTSTAFEL  
ODER AUF  
DER GEMEINDEHOMEPAGE  
UNTER  
[WWW.TAUFKIRCHEN.AT](http://WWW.TAUFKIRCHEN.AT)  
.....

## 160. Geburtstag Mundartdichter Josef Krempl

**JOSEF KREMPLE WURDE AM 11. FEBRUAR 1862 IM SCHNEIDERHÄUSL IN OBERTRATTNACH 25, WELCHES NICHT MEHR BESTEHT, GEBOREN. SEINE MUTTER WAR JOSEFA KREMPLE, EHELICHE TOCHTER DES JOSEF UND DER MAGDALENA KREMPLE, HÄUSLERSLEUTE IN OBERTRATTNACH.**

Die ersten fünf Jahre wurde er von seiner Großmutter aufgezogen und später von der Mutter zu sich genommen. Als Stiefkind bei zwölf Geschwistern war Krempel viel auf sich gestellt. Nach einem Umzug nach Steyr begann er eine Lehre zum Maler, im Anschluss ging er auf Wanderschaft. Um 1883 schrieb Krempel seine ersten Gedichte, später wurde er Lackierer-Meister in der Steyrer Waffenfabrik.

Nach ersten literarischen Erfolgen arbeitete er nach einem Umzug nach Linz in

der Redaktion des Wochenblattes „Deutscher Michel“.

1903 erschien sein erster Gedichtband „**Meine Landsleut**“.

In seinen letzten Lebensjahren übersiedelte er nach Graz, später kehrte er auf einer Vortragsreise wieder nach Oberösterreich zurück.

Der Reichsbund der Mundartdichter Österreichs ernannte Krempel zum Obmann-Stellvertreter, bevor er am 4. April 1914 verstarb und in Wien beerdigt wurde.

Wichtige Werke - vier Gedichtsammlungen in Mundart:



„**Meine Landsleut**“  
„**Landluft**“  
„**Hoamatgläut**“,  
„**Landlagmüat**“.

Prosawerk: „**Aus'n Löbn griffn**“  
3 Bände „**Studien aus dem OÖ. Volksleben**“

Das Buch „**Meine Landsleut**“ kann bei der Gemeinde um EUR 13,00 erworben werden.

In Taufkirchen erinnert an den Dichter ein Granitstein vor dem Schulhaus mit der vom Schneiderhäusl in Obertrattnach abgenommenen Gedenktafel sowie Sgraffito an der Fassade der Volksschule.

# Highlights aus der Nachmittagsbetreuung!

VS Taufkirchen  
4715 Taufkirchen/Tr. 44

Schulkennzahl: 408321

Tel.: 07734/2657

Fax: 07734/2657-17

e-mail: s408321@schule-ooe.at

## NEWS

In der freien Natur zu kochen ist für die Kids immer etwas ganz Besonderes.

Beim Palatschinken backen sind sie bereits echte Profis, darum haben wir uns Dank des tollen Cakepopsmakers von unserer Lehrerin Frau Engelberger auch an die doch recht aufwändigen Kuchenlollis herangetraut.

Unsere Naschkatzen waren total begeistert von dieser Leckerei.

Auf Wunsch der Kleineren haben wir auch wieder eine selbstgemachte Knete aus Lebensmitteln (ohne Kleber) gezaubert. Diesmal haben wir ein ganz neues Rezept ausprobiert und alle waren der Meinung das ist jetzt der beste Schleim.

Auf Anfrage gibt die Nachmittagsbetreuung das Rezept sehr gerne weiter.

Zum ersten Mal haben wir auch Butter selber hergestellt – das war richtig spannend und das Ergebnis war viel besser als der gekaufte Aufstrich.

Beim Butterschütteln hatten wir richtig viel Spaß, unsere Mädels brachten den Rahm zum Stocken in dem sie einen Oma-Tanz tanzten und die anderen schüttelten mit all ihrer Kraft bis sich die Butter schlussendlich im Marmeladeglas bildete. Mit einem leckeren Brot war das dann ein echter Genuss.

Malen auf Leinwand, da sind immer alle Kinder mit vollem Eifer dabei. Hochkonzentriert und mit ganz viel Freude sind richtig geniale Kunstwerke entstanden.

Wir haben auch wieder einige Unikate erbaut.

Zum einen, unsere bunte Doppel-Murmelbahn, die jeden Tag in vollem Einsatz ist und als Highlight zählt unsere selbstgemachte Spielküche aus stabilen Karton. Dabei haben wir wirklich an alles gedacht was man für ein echtes Kochvergnügen braucht. Es ist so schön zu sehen, welche Freude die Mädchen aber auch die Jungs mit unserer neuen Küche haben.

Zu unseren Unikaten zählen auch die selbstgebastelten Drachen aus alten Einkaufstaschen und obwohl uns heuer der Wind etwas im Stich gelassen hat, sind sie wunderbar hoch geflogen.

Maria Kammerer, Nachmittagsbetreuerin | Fotos zu diesem Artikel: VS Taufkirchen



## Zeitumstellung

**Am 27. März 2022 beginnt die Sommerzeit!**

Die Uhren werden um eine Stunde von 2.00 Uhr auf 3.00 Uhr vorgestellt.

## FF Taufkirchen - Neues Einsatzfahrzeug



Die FF Taufkirchen berichtet mit Freude, dass vergangenen Sommer das neue Einsatzfahrzeug in den Dienst gestellt wurde.

Nach dem einstimmigen Beschluss des Gemeinderates am 16.6.2020 konnte ein neues Mannschaftstransportfahrzeug mit Pumpenanhängen angeschafft werden.

Die Kosten beider Fahrzeuge belaufen sich auf € 67.998,00. Die Fördermittel der Gemeinde betragen € 10.000,00 (14,7%), die Fördermittel des Landesfeuerwehrverbandes betragen € 5.000,00 (7,3%) sodass aus der eigenen Feuerwehrkasse der Großteil, nämlich € 52.998,00 (78%) bezahlt werden mussten!

Um möglichst kosteneffizient zu sein wurden bei beiden Fahrzeugen die noch zusätzlich notwendigen Umbauarbeiten in Eigenregie erledigt. Für das Mannschaftstransportfahrzeug, ein MAN TGE Allrad, wurden alleine 250 Arbeitsstunden aufgebracht. Der Pumpenanhängen wurde in Containerbauweise aufgebaut und mit praktischen Rollcontainern ausgestattet. Für diese Arbeiten wurden wiederum 420 freiwillige Arbeitsstunden geleistet.

Würde man die beiden Umbauten über einen Feuerwehraufbauer abwickeln, müsste man mit Gesamtkosten (inkl. Anschaffungskosten der Fahrzeuge) von etwa € 110.000,00 rechnen.

Trotz des großen finanziellen sowie arbeits- und zeitintensiven Aufwandes freuen wir uns, dass nun wieder ein Projekt gelungen und abgeschlossen ist und die Fahrzeuge nun viele Jahre der gesamten Taufkirchner Gemeindebevölkerung zu Gute kommen!

**DIE SEGUNG DES EINSATZFAHRZEUGES  
MIT ANHÄNGER IST FÜR  
24. SEPTEMBER 2022 GEPLANT.**

## FF Taufkirchen - Tätigkeitsbericht



Die Freiwillige Feuerwehr Taufkirchen kann auf ein sehr aufregendes Jahr 2021 zurückblicken.

Neben den intensiven Umbauarbeiten unserer neuen Fahrzeuge, die wir in Eigenregie mit 670 freiwilligen Arbeitsstunden umgebaut haben, wurden wir zu insgesamt 26 Einsätzen zur Hilfe gerufen.

Mitunter standen wir im Juni tagelang, nach den intensiven Unwettern in den Ortschaften Unterstetten, Oberwödling und Tollet im Einsatz.

Auch in der eigenen Gemeinde gab es einige Betroffene, die unsere Hilfe brauchten, um ihre Häuser und Objekte nach den enormen Hagelschäden wieder notdürftig abzudichten.

Aufgrund der Pandemie konnten unsere geplanten Übungen leider nicht in gewohnter Form durchgeführt werden. Stattdessen mussten wir unsere Ausbildung in Kleingruppen durchführen, um trotzdem für den Ernstfall bestens gerüstet zu sein.

Lediglich die Sommer- und Herbstübung konnte in gewohnter Form durchgeführt werden.

*Insgesamt wurden von unserer Feuerwehr 4.560 freiwillige Stunden aufgebracht.*

Das Kommando der FF Taufkirchen  
Schriftführer Petra Leidinger



## FF Obertrattnach - Tätigkeitsbericht



Auch wenn die Entwicklungen der letzten beiden Jahre nicht spurlos an den Feuerwehren vorbei gegangen sind, konnten wir jederzeit die Einsatzbereitschaft sicherstellen. Leider mussten wir Einschränkungen bei Übungen und Schulungen hinnehmen und konnten auch 2021 keine unserer Veranstaltungen durchführen. Im Rahmen der Möglichkeiten war es uns wichtig, die Kameradschaft im Aktivstand und in der Jugend aktiv zu pflegen.

Die Kameraden der FF Obertrattnach hatten 2021 gesamt **14 Einsätze** abzuarbeiten, wobei die Arbeiten nach dem Unwetterereignis Ende Juni sicherlich sehr fordernd waren.



FOTO: FF OBERTRATTNACH



FOTO: FF OBERTRATTNACH

An gesamt 6 Tagen wurden 325 Mannstunden bei der Beseitigung der Hagel-schäden geleistet.

Die Kameraden nahmen an Atemschutz- und Funkübungen teil.

Gerne beteiligten wir uns an den Sommer- und Herbstübungen in Hehenberg und Roith.

Aktiv war auch wieder unsere Jugendgruppe bei der Bewerbsübung, Ausbildung für den Wissenstest und bei der Verteilung des Friedenslichtes.

Ein Zeichen der erfolgreichen Jugendarbeit ist sicherlich, dass wir die beiden Kameraden Marcel Willinger und Simon Stumpfl von der Jugendgruppe in den Aktivstand überstellen konnten.

Wir bedanken uns bei eurer Bereitschaft sich aktiv in der Wehr und im Dienst an den Nächsten einzubringen.

HBI Florian Hörbinger machte den „C-Feuerwehrführerschein“, um einen zusätzlichen Kraftfahrer auch tagsüber einsatzbereit zu haben.

Wir bedanken uns bei allen, die uns bei der Haussammlung unterstützt haben und freuen uns, wenn wir im nächsten Jahr wieder wie gewohnt von Haus zu Haus gehen können.

Wir bedanken uns bei der Gemeindeverwaltung Taufkirchen für die gute Gesprächsbasis und Zusammenarbeit.

Auf diesem Weg möchten wir euch alle schon jetzt zu unseren Veranstaltungen einladen.

Das Kommando der FF Obertrattnach  
Schriftführer Gerhard Zeininger

## FF Keneding - Tätigkeitsbericht



Unser erster Einsatz im Jahr 2021 führte uns nach dem Hagelunwetter am 24.06. in unsere Nachbargemeinde Tollet.

Am 24. und 26.06.2021 wurden von uns die beschädigten Dächer mit Planen abgedeckt.

Am 29.06. wurden wir wieder nach Tollet alarmiert. Bei einem Einfamilienhaus drang nach Starkregen Wasser durch das zerstörte Dach in die Wohnräume. Wir dichteten das Dach ab.

Am 07.08. wurden wir nach Ragering zu einem Sturmschaden gerufen. Wir entfernten einen Baum, der auf die B137 gefallen war und führten eine Verkehrsregelung durch.

Zu einem Verkehrsunfall kam es am 30.08. auf der B137 bei Hofmaning. Wir halfen bei der Entfernung der Unfallfahrzeuge und führten die Aufräumarbeiten durch.

In Reischau kam es am 29.10. zu einem Kleinbrand in einem Wohnhaus. Unsere Wehr stellte die Versorgungsleitung zu den Tanklöschfahrzeugen her.

Am 15.12. haben wir auf der Dürren Aschach in Widldorf gemeinsam mit der Feuerwehr Neumarkt Öl aufgefangen und gebunden.

### Feuerwehrjugend

Unsere Feuerwehrjugend wuchs in diesem Jahr um 6 Jugendliche auf insgesamt 12 Mitglieder.

Burgstaller Elias, Eisenführer Nico, Gessl Mia Sophie, Mittermair Elena, Pöcherstorfer Jonas und Sickinger Paul wurden als Jugendfeuerwehrmitglieder aufgenommen und erhalten bei uns ihre Jugendausbildung.

Trinkfass Anja und Trinkfass Simon haben die **zweite Erprobung** absolviert.

Eisenführer Daniel und Kaltenböck Florian haben die **3. Erprobung** und Trinkfass Stefan die **4. Erprobung** bestanden.

Kaltenböck Florian, Trinkfass Anja und Trinkfass Simon haben den **Wissenstest** in **Silber** und Trinkfass Stefan in **Gold** erfolgreich bestanden.

Beim Bezirksbewerb am 11.09.2021 haben Angermair Florian, Eisenführer Nico, Pöcherstorfer Jonas, Sickinger Paul und Trinkfass Simon das Leistungsabzeichen in **Bronze** erhalten.

Das Leistungsabzeichen in **Silber** haben Eisenführer Daniel, Kaltenböck Florian, Trinkfass Anja und Trinkfass Stefan erfolgreich bestanden.

Das Kommando der FF Keneding  
Schriftführer Markus Lugmair

Heute schon auf Ihre Herzgesundheit geachtet?



Aktive Vorsorge von Herz- und Kreislauferkrankungen ist kein zeitlich begrenztes Programm. Entscheidungen für ein gesundes Herz treffen wir mehrmals täglich und oft unbewusst.

Bewegung, Entspannung, Vorsorge beim Arzt, ein Verzicht auf Nikotin und ein maßvoller Umgang mit Alkohol sind die Grundpfeiler, die unser Herz begehrt. Darüber hinaus hat unser tägliches Essen und Trinken maßgeblichen Einfluss auf unsere Herzgesundheit.

### DER HERZGESUNDE EINKAUFSKORB

- Frisches, tiefgekühltes oder eingelegtes Gemüse sowie eine bunte Auswahl an **Obst** – aus der Region und zu seiner Reifezeit – ist die Basis eines herzgesunden Einkaufskorbs. Erbsen, Bohnen, Linsen oder Kichererbsen nicht vergessen.
- Leinsamen, Walnüsse, Hanfsamen, deren Öle, Leindotter-, Raps- und Olivenöl haben einen besonders gefäßschützenden Effekt. Eine Schüssel (geröstete) Kerne oder Nüsse am Arbeitsplatz – Ihr Herz wird es lieben.
- Fleisch und Wurst ist im herzgesunden Einkaufskorb seltener zu finden. Ihr Herz liebt die wöchentliche Abwechslung der Hauptgerichte mit Fisch und fleischlosen Gerichten.
- Kartoffeln und (Vollkorn-)Getreideprodukte ergänzen eine herzgesunde Auswahl perfekt.
- Kräuter und Gewürze dürfen in einer herzgesunden Ernährung nicht fehlen und helfen den Salzanteil zu reduzieren. Schon daran gedacht: Kräuter gedeihen ganzjährig auf jeder Fensterbank.

Mit diesem herzgesunden Einkaufskorb lassen sich mit wenig Aufwand viele bunte Gerichte zaubern. **Fertigprodukte** mit viel Salz und ungeeigneten Fettsäuren sind damit **leicht entbehrlich**. Den Genuss von **Süßem auf eine Handvoll am Tag zu begrenzen** und **ausreichend Wasser** zu trinken, erleichtert, das Körpergewicht in einem (herz-)gesunden Bereich zu halten.

### WAS SIE NOCH WISSEN SOLLTEN ...

Kleine Veränderungen, regelmäßig ausgeübt, halten das Herz jahrelang gesund. Positive Nebenwirkungen inklusive: Was das Herz stärkt, schützt auch vor zahlreichen weiteren Erkrankungen.

Quelle: Abteilung Gesundheit beim Amt der Oö. Landesregierung

\*\*\*\*\*

## Rezepttipp

\*\*\*\*\*

### Nuss-Joghurt-Gugelhupf

#### Zutaten:

4 Eier  
180 g Zucker  
Vanillezucker  
100 ml Rapsöl  
150 g Mehl  
200 g Dinkelvollkornmehl  
200 g Nüsse gerieben  
1 Packung Backpulver  
250 ml Joghurt (1% Fett)  
Butter und Brösel für die Form



#### Zubereitung:

Eier, Zucker und Vanillezucker schaumig rühren.  
Danach das Öl langsam einrühren.  
Mehl, Nüsse und Backpulver vermischen und zusammen mit dem Joghurt unterrühren.  
Teig in eine gefettete Gugelhupfform füllen und bei 180°C ca. 50-60 Minuten backen.  
Mit Staubzucker bestreuen.

#### Tipp:

Die Gugelhupfform mit geriebenen Nüssen anstelle von Bröseln austreuen.



Nüsse sind wahre Superfoods, reich an Mikronährstoffen und wertvollen ungesättigten Fettsäuren. Ein regelmäßiger Konsum von Nüssen wird mit zahlreichen gesundheitsförderlichen Wirkungen in Verbindung gebracht: cholesterinsenkend, entzündungshemmend und herzschtützend.

Quelle: Foto: Land OÖ, Abt. Gesundheit

## Blutspendeaktion

BEI DER BLUTSPENDEAKTION AM 13. DEZEMBER 2021 IM GEMEINDEZENTRUM TAUFKIRCHEN A. D. TR. NAHMEN **66 PERSONEN** TEIL.



**HERZLICHEN DANK FÜR IHRE  
AKTIVE UNTERSTÜTZUNG!**

## HÄND - Hausärztlicher Notdienst



Der **HÄND** ist über die Nummer **141** (ohne Vorwahl) an sieben Tagen der Woche von 19.00 Uhr bis 7.00 Uhr und an Wochenenden sowie Feiertagen auch tagsüber zwischen 7.00 Uhr und 19.00 Uhr erreichbar.

Es ist an Wochenenden und Feiertagen jeweils die Ordination eines praktischen Arztes, die am Vormittag von 9.00 Uhr bis 12.00 Uhr und am Nachmittag von 16.00 Uhr bis 17.00 Uhr geöffnet ist.

Die diensthabende Ordination erfährt man ebenso telefonisch unter **141**.

**Mit 01. April 2022 werden die Ordinationszeiten an Samstag, Sonn- und Feiertagen auf 09:00 bis 13:00 Uhr geändert.**

## OÖ Wohnbau - Mietwohnungen

Die Marktgemeinde Taufkirchen an der Trattnach informiert, dass in den Mietwohnhäusern der OÖ Wohnbau **vier Wohnungen** zu vergeben sind:

|                   |                      |
|-------------------|----------------------|
| Taufkirchen 102/3 | 90,07 m <sup>2</sup> |
| Taufkirchen 112/3 | 63,40 m <sup>2</sup> |
| Taufkirchen 113/2 | 48,66 m <sup>2</sup> |
| Taufkirchen 113/6 | 77,00 m <sup>2</sup> |



Wohnungswerber-Fragebogen und Wohnungspläne finden Sie auf der Startseite der Homepage unter: [www.taufkirchen.at](http://www.taufkirchen.at)

*Sollten Sie Fragen haben bzw. an einer Wohnung interessiert sein, wenden Sie sich bitte an das Marktgemeindeamt unter der Tel.-Nr. (07734) 40 10-11.*



## Österreichische Gesundheitskasse - Kurse

INFORMATIONEN ZUR GESUNDEN ERNÄHRUNG UND BEWEGUNG ODER EIN RAUCHSTOPP ZUR STÄRKUNG UNSERER GESUNDHEIT SIND WICHTIGER DENN JE.

**Die Österreichische Gesundheitskasse bietet wieder Kurse und Workshops im Bezirk an:**

- **Rauchfrei durchs Leben!**
- **Gesund essen von Anfang an!**
- **Starke Eltern von Anfang an!**
- **Baby's erstes Löffelchen**

Nähere Infos finden Sie auf der Homepage unter:

[www.gesundheitskasse.at/rauchfrei](http://www.gesundheitskasse.at/rauchfrei)  
[www.gesundheitskasse.at/essenvonanfangan](http://www.gesundheitskasse.at/essenvonanfangan)  
[www.gesundheitskasse.at/starkeeltern](http://www.gesundheitskasse.at/starkeeltern)  
[www.gesundheitskasse.at/beikost](http://www.gesundheitskasse.at/beikost)

## Aus dem Fundamt

11.02.2022- Postkasten Gemeindeamt

schwarze Damenhandschuhe



Fundgegenstände finden Sie aktuell auf der Homepage  
**[www.taufkirchen.at](http://www.taufkirchen.at)**  
unter Aktuelles / Fundgegenstände.

# Mitteilungen

## Bauern- & Genussmarkt



Der nächste **Bauern- & Genussmarkt** findet am Samstag, den 19. März 2022 von 08:30 bis 11:00 Uhr statt.

Die weiteren Termine finden Sie auf der Gemeindehomepage unter [www.taufkirchen.at](http://www.taufkirchen.at) und im Veranstaltungskalender der Marktgemeinde Taufkirchen/Tr.

Auf zahlreiches Kommen freuen sich die regionalen Erzeuger, der Bürgermeister und die Ortsbauernschaft.

\*\*\*\*\*

## Ortsbauernschaft Taufkirchen

Die Ortsbauernschaft Taufkirchen gibt bekannt, dass die für 6. März 2022 geplante Mostkost heuer aufgrund der gegebenen Corona-Situation leider wieder nicht stattfindet.



\*\*\*\*\*

## Auer Landesproduktenhandel – Stellenausschreibung



Zur Verstärkung des Teams sucht die Fa. Auer in Hehenberg

- einen **Lagermitarbeiter/Allrounder** und **Spezialist für Getreideannahme** (m)

Nähere Informationen finden Sie unter [www.auer-hehenberg.at](http://www.auer-hehenberg.at).

\*\*\*\*\*

## Sozialhilfeverband Grieskirchen – Lehrstellenausschreibung

**LEHRLING KOCH/KÖCHIN - für die BAPH's Grieskirchen, Gaspoltshofen und Kallham**  
beschäftigt mit 38,5 Wochenstunden | Geplanter Lehrbeginn: 12.09.2022

**BAPH Kallham – ZIVILDIENER UND QUEREINSTEIGER/INNEN FÜR DEN PFLEGEBEREICH**

Das BAPH Kallham sucht für die Termine: April, Oktober und November 2022 Zivildienere.  
Ebenso werden Quereinsteiger/innen für den Pflegebereich gesucht.

*Die gesamten Ausschreibungstexte finden Sie auf der Homepage des Sozialhilfeverbandes Grieskirchen unter [www.shv-gr-ef.at](http://www.shv-gr-ef.at).*



\*\*\*\*\*

## Perndorfer Maschinenbau – Stellenausschreibung



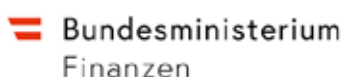
Die Firma Perndorfer in Kimpling sucht zur Verstärkung des Teams eine

- **Aushilfskraft (m/w/d)**

Genauere Infos finden Sie unter [www.perndorfer.at](http://www.perndorfer.at)

\*\*\*\*\*

## Finanzamt Österreich – Lehrstellenausschreibung



Das Finanzamt Österreich sucht

- **Lehrlinge in der Finanzverwaltung**

Den gesamten Ausschreibungstext finden Sie auf der Homepage unter: [www.bmf.gv.at/ministerium/jobs/bewerbung.at](http://www.bmf.gv.at/ministerium/jobs/bewerbung.at)



## Pöttinger Entsorgungstechnik – Stellenausschreibungen

Zur Verstärkung des Teams sucht die Fa. Pöttinger Entsorgungstechnik



- Konstrukteur/in
- Konstruktionsleiter/in
- Service-Techniker/in im Außendienst
- Techniker/in für das Reparatur-Center
- Lehrling Metalltechniker/in
- Lehrling Bürokauffrau/-mann

Nähere Infos zu den offenen Stellen finden Sie unter [www.poettinger-oneworld.at](http://www.poettinger-oneworld.at)

\*\*\*\*\*

## ENdorado GmbH - Stellenausschreibung

Zur Verstärkung des Teams such die Firma ENdorado in Pram



- Dachdecker
- Spengler
- Helfer

Nähere Informationen finden Sie unter [www.endorado.at](http://www.endorado.at)

\*\*\*\*\*

## Therapiezentrum Körperschwung

Die Behandlungsangebote im Therapiezentrum Körperschwung in Taufkirchen werden mit folgenden Therapeutinnen erweitert:

- **Christina Patrasso** | Psychotherapie
- **Martina Anezeder** | Psychotherapie
- **Lisa Trummer** | Physiotherapeutin

Das Team wird derzeit durch gewerbliche- und Heilmassage, Physiotherapie, Shiatsu, Rechtsberatung, Psychotherapie sowie Supervision und Psychologische Beratung ergänzt.

Weitere Infos finden Sie auf der Homepage unter [www.koerperschwung.at](http://www.koerperschwung.at)



\*\*\*\*\*

## Stern & Hafferl Verkehrsges.mbH – Stellenausschreibungen



Die Fa. Stern & Hafferl Verkehrsges.mbH sucht Mitarbeiter/innen (m/w/d) für ihr umweltfreundliches, innovatives und zukunftsicheres Unternehmen.

Mehr Infos finden Sie unter: [www.stern-verkehr.at/karriere](http://www.stern-verkehr.at/karriere)

\*\*\*\*\*

## Zeileis Gesundheitszentrum Gallspach

Dr. Martin Zeileis lädt für 5 Tage kostenfreie Therapie ab sofort bis Ende Juni 2022 mit folgenden Behandlungen ein:



- Hochfrequenz
- Eigenbluttherapie
- Solenoid (= Magnetfeldtherapie)
- + 3 weitere Behandlungen (abgestimmt auf jeden einzelnen Patienten)

### Therapiebeginn:

NUR nach telefonischer Terminvereinbarung möglich! | Tel.-Nr. (07248) 62 351, Mo-Fr von 07:30 bis 10:00 Uhr

## Landesmusikschule Neumarkt - Schülereinschreibung

An der Landesmusikschule Neumarkt/H. findet von **Montag, den 28. März bis Freitag, 08. April 2022** die Schülereinschreibung für das Schuljahr 2022/23 statt. Folgende Einschreibzeiten sind dabei zu beachten:

|           |             |                 |
|-----------|-------------|-----------------|
| Neumarkt: | Montag:     | 09.00-11.00 Uhr |
|           | Dienstag:   | 09.00-15.00 Uhr |
|           | Mittwoch:   | 15.00-17.00 Uhr |
|           | Donnerstag: | 10.00-15.00 Uhr |
|           | Freitag:    | 15.00-17.00 Uhr |
| Riedau:   | Mittwoch:   | 18.00-19.00 Uhr |



*Folgende Fächer werden angeboten:* Holzblas-, Blechblas-, Tasten-, Zupf-, Schlag- und Streichinstrumente, Musikalische Früherziehung, Tanz und Bewegung, Sologesang. Bereits erfolgte Schüleranmeldungen sind jährlich zu aktualisieren!

### Kontakt:

Landesmusikschule Neumarkt, Marktplatz 6, 4720 Neumarkt, Tel.-Nr.: (07733) 66 90, [ms-neumarkt.post@ooe.gv.at](mailto:ms-neumarkt.post@ooe.gv.at)

## Geburten



### SOFIA-ALINA

als Tochter von Cristina-Daniela und Aurel **ANITEI**



### SARAH MARIA

als Tochter von Jessica **MÖSLINGER** und Christoph **SCHRÖDL**



### NORA

als Tochter von Laura und Simon **ECKER**

\*\*\*\*\*  
*Herzliche Glückwünsche*  
\*\*\*\*\*

# Eheschließungen



Foto: privat

Theresa **PASZMANN**, BA & DI Reinhard **PANHUBER**, BSc



Foto: privat

Isabella **WIESINGER** & Roland **IGELSBÖCK**



Foto: privat

Melanie **STIEGLMAIER** & Patrick **SINGER**



\*\*\*\*\*

*Herzliche Glückwünsche*

\*\*\*\*\*

# Diamantene Hochzeit

Josef und Marianne **LEUTBÖB**



\*\*\*\*\*

*Herzlichen Glückwunsch*

\*\*\*\*\*

## Geburtstagsjubilare

Josefa **AUER**  
90 Jahre

Monika **REINTHALER**  
80 Jahre

Erna **POINTNER**  
75 Jahre

Hedwig **PAUZENBERGER**  
85 Jahre

Adolf **OBERNDORFER**  
80 Jahre

Maria **POINTNER**  
75 Jahre

Karolina **PENZINGER**  
85 Jahre

Johann **IGLSEDER**  
75 Jahre

Maria **HAGER**  
85 Jahre

Franz **BERGER**  
75 Jahre

Johann **KOGLER**  
80 Jahre

Renate **ECKER**  
75 Jahre



\*\*\*\*\*

*Herzliche Glückwünsche*

\*\*\*\*\*

## Sterbefälle



14.12.2021

**MAIR** Franziska, Ragering 9, 93 Jahre

10.02.2021

**MAYRHUBER** Josef, Taufkirchen 54, 59 Jahre

*Aufrichtige Anteilnahme!*

### Impressum

**Medieninhaber, Herausgeber und Redaktion:**  
Marktgemeinde 4715 Taufkirchen a.d.Tr. 105

**Druck:**  
digital image, Aspeth 31, 4720 Kallham

**Fotos:**  
Marktgemeinde Taufkirchen a.d.Tr., privat,  
Rest namentlich gekennzeichnet

Artikel von Vereinen und Organisationen geben nicht unbedingt die Meinung der Redaktion wieder. Die Haftung für etwaige Verletzungen an Bildrechten im Abschnitt Vereinsmitteilungen wird ausdrücklich ausgeschlossen.

### Unsere Gemeinde

ONLINE

**E-Mail:** [gemeinde@taufkirchen-trattnach.ooe.gv.at](mailto:gemeinde@taufkirchen-trattnach.ooe.gv.at)

**Internet:** [www.taufkirchen.at](http://www.taufkirchen.at)

**Tel.:** 07734 4010

**Fax:** 07734 2856



## Rücksichtnahme im "Wohnzimmer" der Wildtiere

**Der Winter ist für viele Menschen die Hochsaison für sportliche Betätigungen in der Natur. Für viele Wildtiere ist die kalte Jahreszeit hingegen eine Notzeit. Und unnötige Störungen können zur Lebensgefahr werden.**

Die perfekte Schneelage lädt gerade jetzt zum Schneeschuhwandern oder Skitourengehen ein.

Doch Stress und Entspannung liegen in der Natur oft eng beisammen.

Während unter uns pandemiegeplagten Menschen die Lust am Naturerlebnis aktuell besonders groß ist und die Zeit der sozialen Isolation dazu führt, dass sich deutlich mehr Menschen in der freien Natur bewegen als sonst, bedeutet ein verstärktes Freizeitnutzer-Aufkommen teils einen enormen Stress für Wildtiere.



Ruhe ist insbesondere im Winter für die Wildtiere nun besonders wichtig. Ein gedeihliches Miteinander von Mensch und Wildtier ist möglich, Rücksichtnahme aber nötig.

### Todesgefahr bei Minusgraden

Wildtiere reagieren auf die für sie ungewohnten Störungen mit panikartiger Flucht. „Nicht selten haben die Tiere Todesangst. Vor allem, weil sie ein viel besseres Gehör haben als wir Menschen. Und diese Stresssituation kostet die Tiere enorm viel an Energie“, erläutert Christopher Böck, Wildbiologe und Geschäftsführer des OÖ. Landesjagdverbandes.

Muss eine Gams durch brusthohe Schneemassen flüchten, verbraucht sie 15-mal so viel Energie wie im Normalzustand.

Insbesondere in der kalten Jahreszeit, wenn das Nahrungsangebot ohnehin niedrig ist und eventuell durch Eis und Schnee verschärft werden, könne eine zusätzliche, massive Stressbelastung im Extremfall auch zum Tod durch Erschöpfung führen.

Es geht darum, die Interessen aller Raumnutzer und ihre Ansprüche in der Natur aufzuteilen. Die Natur wird nicht mehr, aber es gibt gerade jetzt mehr Nutzer. Das spüren die Wildtiere besonders. Ruhe ist insbesondere im Winter für die Wildtiere nun besonders wichtig. Das Rot- und Rehwild steht im Winter fast durchwegs bei den Fütterungen oder in deren Nähe. Jede Störung durch uns Menschen vertreibt die Tiere und zwingt diese, sich anderswo Futter zu suchen, meistens in Form von Baumwipfeln oder Baumrinde. Dadurch entstehen nicht selten gravierende Wildschäden am Wald.

### Wichtige Vorinformationen

Futterstände und Wildeinstände sind deshalb gerade jetzt großräumig zu umgehen, damit Rehe und Hirsche in Ruhe fressen können. Wichtig ist, ehe man ins „Wohnzimmer“ der Wildtiere auf zwei Brettl'n einfährt, sich über die örtliche Lage genau zu erkundigen. Eine gute Ausrüstung ist oft eine Selbstverständlichkeit. Zur Vorbereitung einer Tour gehört aber auch das Einholen einer Information über die örtlichen Gegebenheiten – wo befinden sich zum Beispiel ausgewiesene Ruhe-zonen, die es dann unbedingt zu meiden gilt.

Ziel muss es sein, das Pendel zwischen Natur, Mensch und Tier im Lot zu halten. Landesjägermeister Herbert Sieghartsleitner dazu: „Ein gedeihliches Miteinander ist möglich, wenn jeder Raumnutzer ein entsprechendes Maß an Rücksichtnahme in den Wanderrucksack packt.“

Auf der Website [www.fragen-zur-jagd.at](http://www.fragen-zur-jagd.at) eröffnet der OÖ Landesjagdverband interessante Einblicke in die Welt der Jägerinnen und Jäger sowie unserer heimischen Wälder und Wildtiere. Schauen Sie doch einmal hinein.

Oder besuchen Sie auch unsere Facebook-Seite: <https://www.facebook.com/ooeljv>

Text: OÖ. Landesjagdverband -  
Foto: Ch. Böck

---

## AN SICH IST ALLES GANZ EINFACH.

---

Sie sammeln die leeren Verpackungen aus Kunststoff und Materialverbunden und werfen sie sauber und restentleert in die Gelbe Tonne bzw. in den Gelben Sack.

Und wir? Die ARA sorgt für die Abholung der Gelben Säcke, die Entleerung der Gelben Tonnen und für die Sortierung der gesammelten Verpackungen. Damit stellen wir der Industrie wertvollen Rohstoff für neue Produkte zur Verfügung. Durch die Verwertung werden zum Beispiel aus Ihren Plastikflaschen wieder neue Plastikflaschen, Tragetaschen oder Fleece-Pullover.

**Wichtig:** Je sauberer und besser sortiert das Sammelmateriale ist, desto besser kann es verwertet werden. Daher achten Sie bitte darauf, was bzw. was nicht in die Gelbe Tonne oder den Gelben Sack gehört. Umweltgerechtem Recycling, das sich sehen lassen kann, steht dann nichts mehr im Wege.

---

## GEMEINSAM HANDELN, GETRENNT SAMMELN.

---

Für's richtige Sammeln gibt es tonnenweise Argumente. Und wenn wir alle richtig trennen, profitiert vor allem eine: unsere Umwelt.

- Wertvolle Energie und Rohstoffe werden eingespart und damit Ressourcen geschont.
- Der Treibhauseffekt wird verringert, der Klimaschutz gefördert. Durch die getrennte Verpackungssammlung werden jährlich 650.000 Tonnen CO<sub>2</sub> eingespart.

Sollten Sie Fragen zum richtigen Trennen haben, wenden Sie sich bitte an die AbfallberaterInnen bei ihrer Gemeinde oder bei ihrem Abfallwirtschaftsverband. Sie stehen Ihnen gerne und kompetent für weitere Auskünfte zur Verfügung.

# RICHTIG TRENNEN

---

## LEICHTVERPACKUNGEN



910 / 04-2015

SO MACHT RECYCLING SINN.

**ARA**  
Altstoff Recycling Austria

SO MACHT RECYCLING SINN.

**ARA**  
Altstoff Recycling Austria



# DER AKTUELLE SELBSTSCHUTZTIPP

Selbstschutz ist der beste Schutz bei:

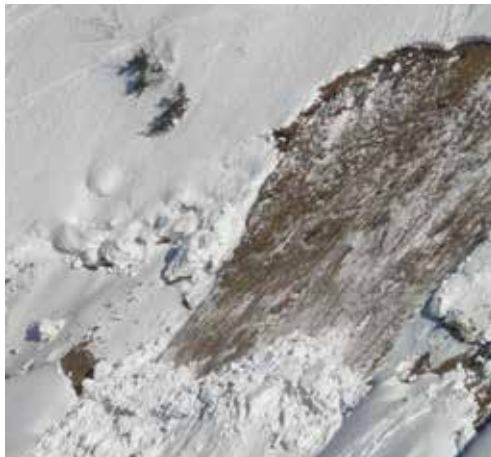
## LAWINENGEFAHR

Skifahren abseits der markierten Pisten findet immer mehr Anhänger. Nur eine verantwortungsvolle Beurteilung der Lawinengefahr aufgrund genauer Analysen und dem daraus resultierenden Verhalten sowie der Routenwahl kann weitgehende Sicherheit abseits von Skipisten bringen.



### Bedenken Sie:

- Die Lawinengefahr steigt mit zunehmender Hangneigung. Die meisten Lawinen gehen auf Hängen mit einer Neigung über 30 Grad ab.
- Bei großer Neuschneemenge steigt die Lawinengefahr. Kritisch ist der erste schöne Tag nach dem Schlechtwetter.
- Bei Wind wird der Schnee in Windschattenhängen abgelagert. Mulden und Rinden werden mit Schnee gefüllt. Solche Ablagerungen sind oft durch Schneewehen erkennbar.
- Schwache Schneeschichten können den auftretenden Schwerkraften oft nur ungenügende Festigkeit entgegensetzen. Geringe Schneehöhe bedeutet NICHT geringe Lawinengefahr.
- Tiefe Temperaturen nach Neuschneefällen können die Verfestigung der Schneedecke verzögern.



### Achten Sie auf die ausgewiesene Gefahrenstufe der Europäischen Lawinengefahrenskala:

- 1: Gering
- 2: Mäßig
- 3: Erheblich
- 4: Groß
- 5: Sehr groß

### Informieren Sie sich immer mit dem Lawinenlagebericht:

- ORF-Telextext-Seite 615
- Auf der Homepage [www.lawine.at](http://www.lawine.at) gelangen Sie zum Lawinenwarndienst des jeweiligen Bundeslandes
- Tonbandnummer: 0800 50 15 88 (kostenlos aus ganz Österreich)
- Diverse Apps: z.B. [www.snowsaf.eu](http://www.snowsaf.eu)

**i** Mehr Informationen erhalten Sie unter:

Oberösterreichischer Zivilschutz  
Petzoldstraße 41, 4020 Linz  
Telefon: 0732 65 24 36  
E-Mail: [office@zivilschutz-ooe.at](mailto:office@zivilschutz-ooe.at)  
[www.zivilschutz-ooe.at](http://www.zivilschutz-ooe.at)



**Der typische Lawinenhang ist steil, schattig und gefüllt mit Treibschnee!**

**SELBST-  
SCHUTZ  
IST DER  
BESTE  
SCHUTZ.**

SORGEN  
SIE FÜR  
NOTFÄLLE  
VOR.  
[zivilschutz-ooe.at](http://zivilschutz-ooe.at)



NEU

# UNIBOX

IMMER OFFEN FÜR GENUSS



## TAUFKIRCHEN an der Trattnach

Taufkirchen 105, 4715 Taufkirchen

ab 02. März 2022



AN DEN ERSTEN ERÖFFNUNGSTAGEN  
UNTERSTÜTZEN WIR SIE GERNE VOR ORT.

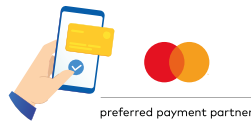
Freitag, 04.03. von 11.00-19.00 Uhr  
Samstag, 05.03. von 11.00-19.00 Uhr  
Sonntag, 06.03. von 08.00-13.00 Uhr



### WORAUF SIE SICH FREUEN KÖNNEN!



Waren des täglichen Bedarfs, gekühlte Getränke, frisches Obst und Gemüse



Einfaches Scannen, schneller Zutritt und bargeldloses Bezahlen via App



PAYBACK Karte hinterlegen und Punkte sammeln



Die UNIBOX ist 365 Tage für Sie da



Gleiche Preise wie in jedem Unimarkt

## SO EINFACH GEHT'S!

### 1. App runterladen

Entweder QR-Code hier oder auf dem Bildschirm im Außenbereich der UNIBOX scannen und App runterladen. Alternativ App „Unimarkt“ im „Play Store“ oder „App Store“ herunterladen.



**GLEICH REGISTRIEREN & 5 €\* GUTSCHEIN SICHERN**

Die Gutscheine werden von unseren Promotoren an alle **registrierten Kundinnen und Kunden** verteilt und liegen beim Bezahlterminal in der UNIBOX auf.

\*Bei einem Einkauf ab 15 Euro. Die Gutscheine liegen bis 06. März 2022 in der UNIBOX bereit und können bis 15. März 2022 eingelöst werden.

### 2.

**a.) Sie haben schon ein Benutzerkonto im Unimarkt Online Shop?**

App öffnen, Login drücken, Benutzerdaten eingeben und losstarten.

Login

**b.) Noch kein Benutzerkonto?**

App öffnen, registrieren klicken und alle Felder ausfüllen. Zum Registrieren benötigen Sie eine E-Mailadresse.

Registrieren

### 3.

**Gewünschte Bezahlart wählen** und Schritt für Schritt der Anleitung zum Hinterlegen der Bezahlart folgen.

Bei Hinterlegung eines SEPA-Mandats benötigen Sie Ihre Benutzerdaten (IBAN, Verfügernummer und PIN), diese variieren von Bank zu Bank. Es wird € 1 abgebucht, diesen bekommen Sie bei Ihrem ersten Einkauf über € 2 wieder retour. Diese Abbuchung muss via Banking-App oder per SMS-Tan autorisiert werden.



**Sie entscheiden sich für die Kreditkarte?** Einfach den Anweisungen zum Hinterlegen der Kreditkartendaten folgen.

Es wird € 1 abgebucht, diesen bekommen Sie beim ersten Einkauf wieder retour.